



SIMPLY BUILT TO LAST. GUARANTEED.*

FINALLY – A
COMPANY THAT
LOVES BIKES AS
MUCH AS YOU DO.

Chances are, your bikes are just like ours - your most valued possessions. And if it has the Saris name on it, nothing we build goes out the door unless it's worth putting those possessions on. Call it obsessive. Call it eccentric. We just chalk it up to caring a hell of a lot about creating the last rack you'll ever need.

THE T-RAX SPORT

INSTALLATION MANUAL



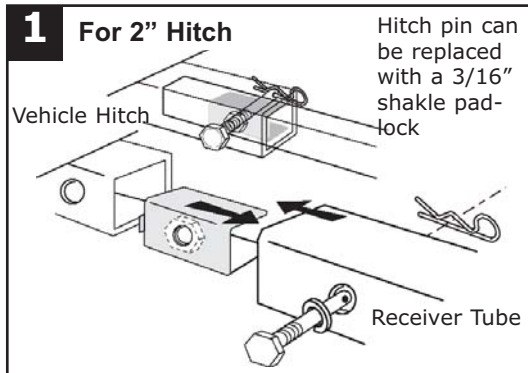
T-Rax Sport 2 bike (412, 422)
T-Rax Sport 4 bike (414, 424)
T-Rax Sport 5 bike (425)

Tongue Weight Limitations		
Hitch Type	Tongue Weight	Maximum Load
1-1/4"	200 lbs.	2 bikes/70 lbs.
	200 lbs.	3 bikes/105 lbs.
	300 lbs.	4 bikes/140 lbs.
2"	300 lbs.	2 bikes/70 lbs.
	300 lbs.	3 bikes/105 lbs.
	300 lbs.	4 bikes/140 lbs.
	300 lbs.	5 bikes/175 lbs.

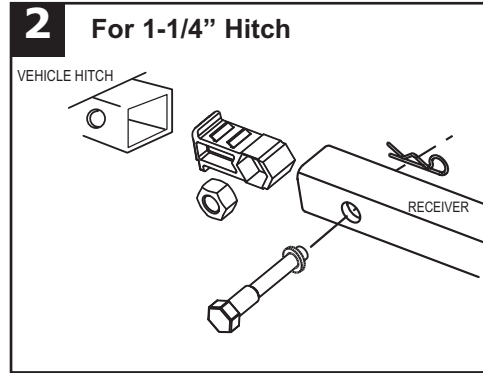
**35lbs. per bike maximum*

MOUNT CARRIER TO VEHICLE:

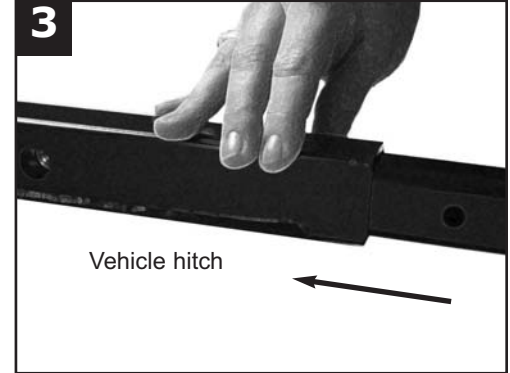
HITCH-TITE INSERTION



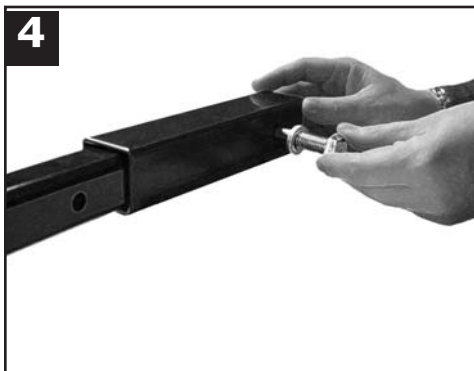
Attach Hitch-Tite™ as illustrated.



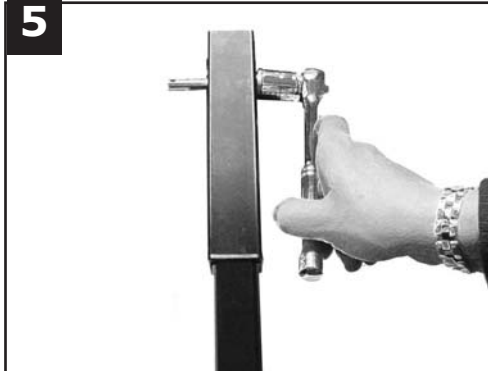
Attach Hitch-Tite™ as illustrated.



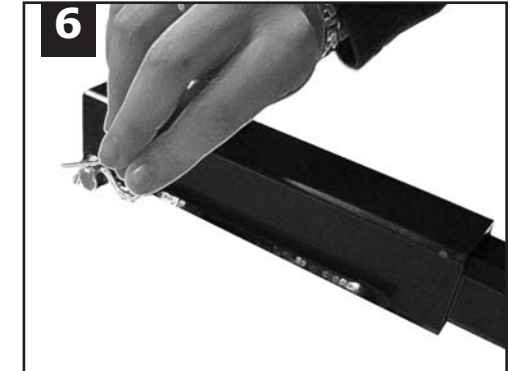
Insert receiver tube into hitch.



Insert Hitch Tite™ Bolt through washer and into hitch.



Tighten Hitch Tite™ bolt with 3/4" wrench.



Insert cotter pin through hole to secure. Note: Cotter pin can be replaced with a 3/16" shackle padlock for additional security.

MOUNT CARRIER TO VEHICLE CONTINUED:



7
Insert rack into the receiver base and insert long bolt into receiver and rack as shown.



8
Insert clevis pin into bottom hole as shown.



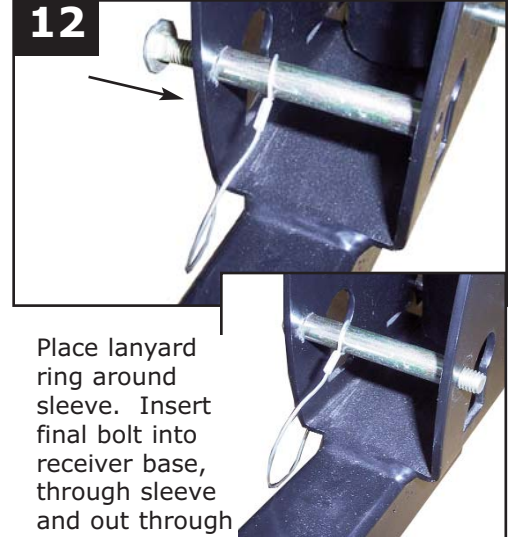
9
Secure with cotter pin



10
Attach washer.



11
Attach nut loosely-do not fully tighten until all nuts and bolts are loosely placed.



12
Place lanyard ring around sleeve. Insert final bolt into receiver base, through sleeve and out through the other side of the receiver base.



13
Attach washer.



14
Attach bolt and securely tighten all bolts with a wrench.

ADJUST ARMS ON CARRIER:



Turn knob counter clockwise to release arm.

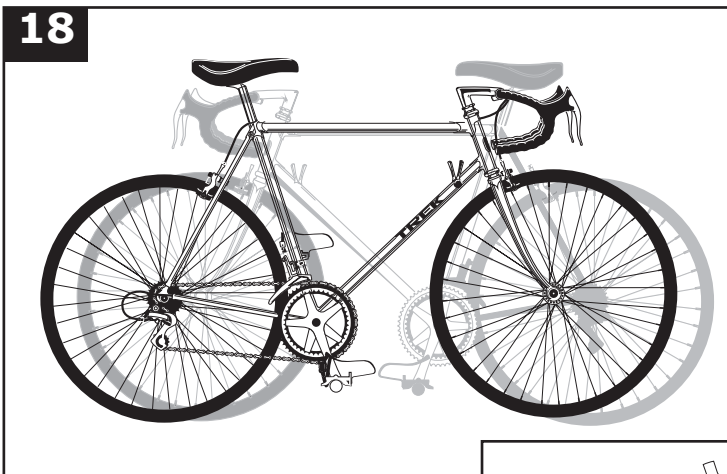


Rotate arm up and out away from vehicle.

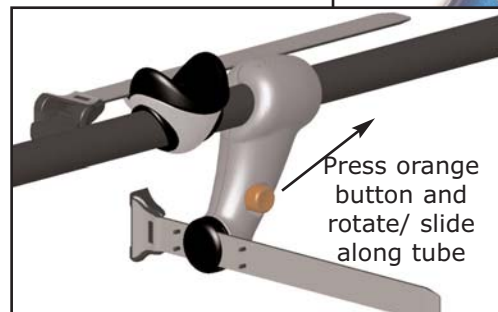
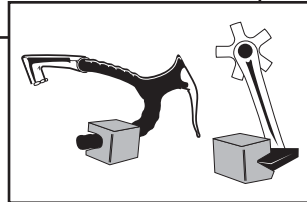


To secure arm, turn knob clockwise and tighten. Repeat steps for other arm.

MOUNT BIKES TO CARRIER:



Place bikes on carrier arms, alternating direction of handle-bars. The purchase of Saris Protect-O-Pads (#2060) is recommended to protect contact areas. Make sure foam pads are free of debris as it could scratch vehicle's finish. Cover inner pedal of first bike to avoid potential scratching of vehicle finish.

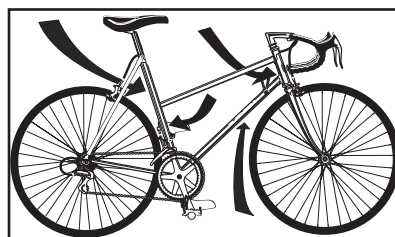
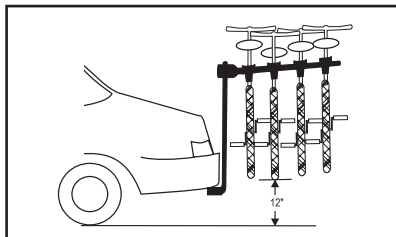
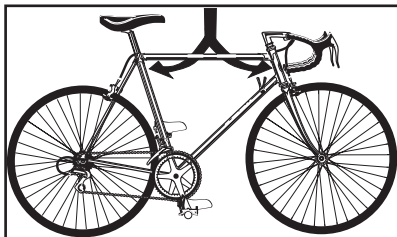


Rest cross tube in hold-down saddles. Note: To aid in positioning of bicycles, hold-downs can be slid along arm tube. Press the orange button on stabilizer arm to move the stabilizer into position to fit snugly against bicycle down tube.

Note: Cable locks can be used to secure bikes to rack (#981 locking cable recommended)

CHECK CARRIER STRAPS & STABILITY

- ▶ Shown below are the different possible positions for mounting mens, womens, and non-traditional style frames.
- ▶ Check Clearance. Bike must rest high enough to allow bike tires 12" minimum of ground clearance. It's recommended to load smallest and lightest bikes last.
- ▶ Heaviest bikes should be placed closest to the vehicle (*35lbs. per bike maximum*)



- ▶ To use tilt and release features, remove cotter and clevis pins and tilt carrier away from vehicle.
Note: Do not tilt carrier with bikes mounted.
- ▶ Arms may be folded down when not in use. Loosen knob enough to allow arm to pivot to a downward position and then retighten knob.

CAUTIONS:

Cautions:

- 1) Read and follow instructions carefully. Save owner's manual for future reference or parts information.
- 2) Be certain any future user of this carrier is aware of correct attachment and use.
- 3) Vehicle should be in good condition in the area at which the hitch is located. Refer to table on cover page for load capacities and limitations.
- 4) Make sure bike tires are not directly behind exhaust pipe.
- 5) Do not exceed maximum load capacity of the carrier.
- 6) This hitch mounted carrier is not recommended for off road use.
- 7) Do not mount on any type of trailer.
- 8) Do not take carrier through car wash.
- 9) Replace straps at the first sign of wear. Replacement parts are available by contacting Saris at (800) 783-7257.
- 10) It's the consumers responsibility to ensure that the use of this rack complies with local regulations, regarding issues such as distance behind vehicle & partial covering of license plate and tail lights.

WARNING AND DISCLAIMER:

This carrier has been designed to carry bicycles on specific vehicles. Before installation, user must read and follow enclosed instructions. User must attach carrier correctly to the vehicle, check its attachment before each use, and inspect carrier parts for wear. Carrier's attachment to the vehicle is critical and beyond the control of the manufacturer. Manufacturer and seller expressly disclaim any and all liability for personal injury, property damage or loss, whether direct, indirect, or incidental, resulting from the incorrect attachment, improper use, inadequate maintenance, or neglect of this carrier.

WARRANTY:

Saris Cycling Group, Inc. ("Saris") warrants that your Saris product will be free from defects in materials and workmanship for as long as you own the product. This warranty only extends to the original consumer buyer. This warranty does not apply to parts that have worn out through normal use or been damaged through misuse, abuse, neglect, accident or unauthorized modifications. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH THE BUYER MAY HAVE ARE LIMITED IN DURATION TO THE TIME THAT THE ORIGINAL CONSUMER BUYER OWNS THE PRODUCT. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. At its option, Saris will repair or replace, or refund the purchase price of, any Saris product which is defective or fails to conform with this warranty under normal use and service. To obtain service under this warranty, return the defective Saris Product or part, freight prepaid, to Saris at the address below. Please contact our customer service department prior to return to get a return authorization number. Repair or replacement of a defective Saris product or refund of the purchase price, shall be the sole remedy of the buyer under this warranty, and in no event shall Saris be liable for incidental or consequential damages, losses or expenses. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



SIMPLY BUILT TO LAST. GUARANTEED.*

FINALLY – A
COMPANY THAT
LOVES BIKES AS
MUCH AS YOU DO.

Chances are, your bikes are just like ours - your most valued possessions. And if it has the Saris name on it, nothing we build goes out the door unless it's worth putting those possessions on. Call it obsessive. Call it eccentric. We just chalk it up to caring a hell of a lot about creating the last rack you'll ever need.

T-RAX SPORT

MANUAL DE INSTALACIÓN



T-Rax Sport para 2 bicicletas (412, 422)
T-Rax Sport para 4 bicicletas (414, 424)
T-Rax Sport para 5 bicicletas (425)

Limitaciones de peso del enganche

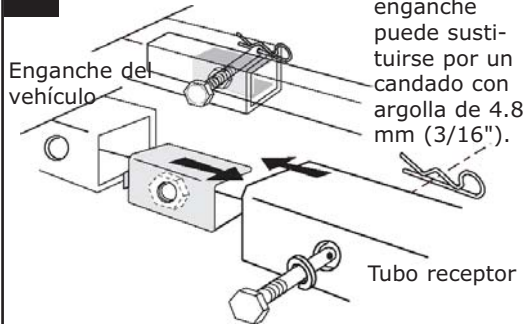
Tipo de enganche	Peso en el enganche	Carga máxima
1-1/4" 3.2 cm (1-1/4") 90 kg (200 lbs)	90 kg (200 lbs)	2 bicicletas/32 kg (70 lbs)
	90 kg (200 lbs)	3 bicicletas/48 kg (105 lbs)
	136 kg (300 lbs)	4 bicicletas/64 kg (140 lbs)
5 cm (2")	136 kg (300 lbs)	2 bicicletas/32 kg (70 lbs)
	136 kg (300 lbs)	3 bicicletas/48 kg (105 lbs)
	136 kg (300 lbs)	4 bicicletas/64 kg (140 lbs)
	136 kg (300 lbs)	5 bicicletas/79 kg (175 lbs)

*16 kg (35 lbs) por bicicleta como máximo.

MONTE EL PORTADOR AL VEHÍCULO:

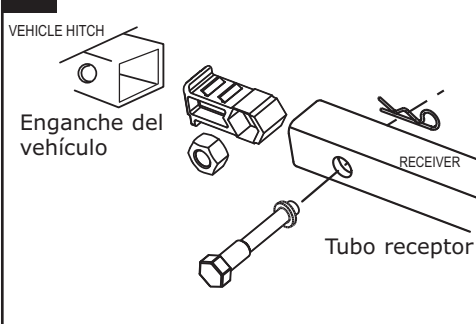
INSERCIÓN DEL HITCH-TITE

1 For 2" Hitch

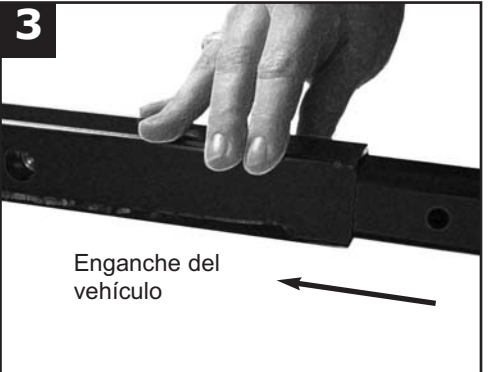


Inserte la base de la rejilla en el enganche del vehículo. Coloque el Hitch-Tite™ como se ilustra en la figura.

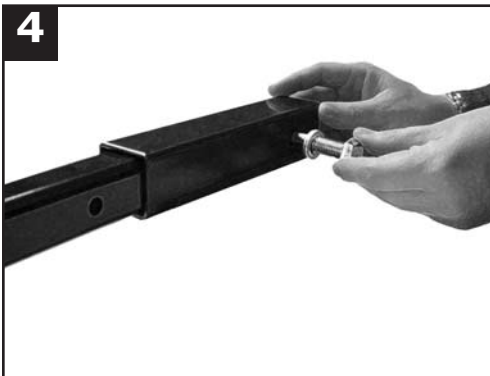
2 For 1-1/4" Hitch



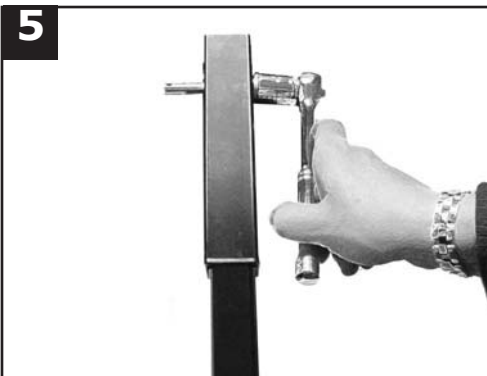
Inserte la base de la rejilla en el enganche del vehículo. Coloque el Hitch-Tite™ como se ilustra en la figura.



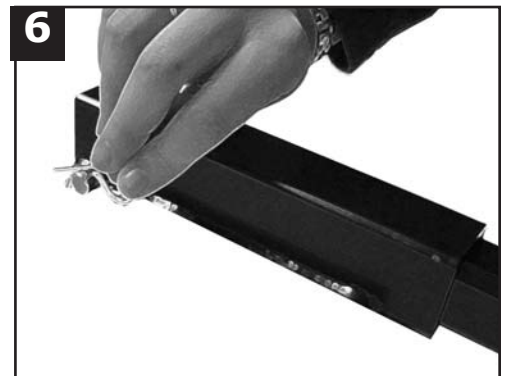
Inserte el tubo receptor en el enganche.



Inserte el perno Hitch-Tite™ a través de la arandela y en el enganche.



Apriete el perno Hitch-Tite™ con una llave de 19 mm (3/4").



Inserte la claveta a través del orificio para afianzar la instalación. Nota: La claveta puede sustituirse por un candado con argolla de 4.8 mm (3/16") para lograr mayor seguridad.

MONTE EL PORTADOR AL VEHÍCULO (CONTINUACIÓN):



7
Inserte la rejilla en la base del receptor, e inserte el perno largo en el receptor y la rejilla como se muestra en la figura.



8
Inserte el perno de presión en el orificio inferior como se muestra en la figura.



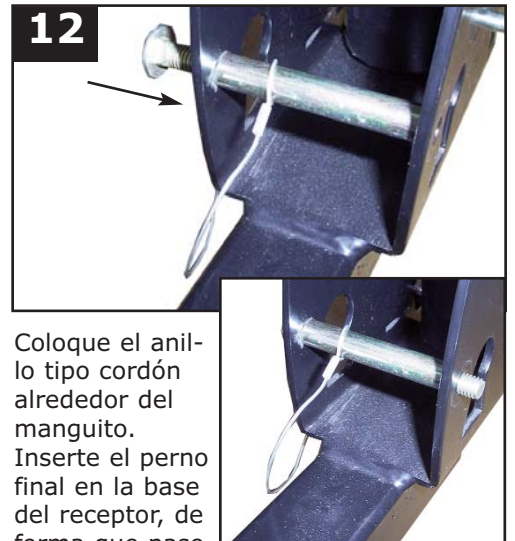
9
Afiance con una claveta.



10
Ponga la arandela.



11
Ponga la tuerca sin apretarla y no la apriete completamente hasta que todas las tuercas y pernos estén puestos sin apretar.



12
Coloque el anillo tipo cordón alrededor del manguito. Inserte el perno final en la base del receptor, de forma que pase por el manguito y salga por el otro lado de la base.



13
Ponga la arandela.



14
Ponga el perno y apriete bien todos los pernos con una llave.

AJUSTE LOS BRAZOS EN EL PORTADOR:



15 Gire la perilla hacia la izquierda para liberar el brazo.

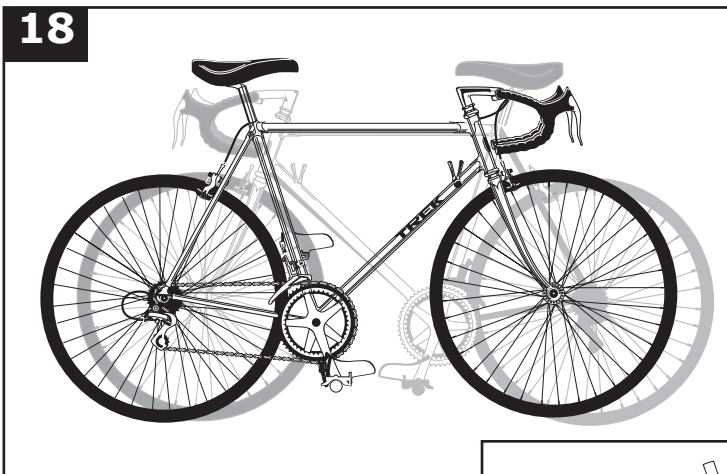


16 Gire el brazo hacia arriba y hacia fuera, alejándolo del vehículo.

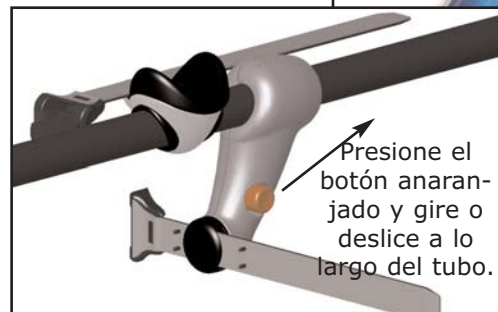
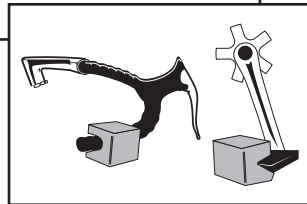


17 Para afianzar el brazo, gire la perilla hacia la izquierda y apriétela. Repita los pasos para el otro brazo.

COLOQUE LAS BICICLETAS EN EL PORTADOR:



18 Coloque las bicicletas sobre los brazos del portador, alternando la dirección de los manubrios. Se recomienda la compra de Protect-O-Pads (No. 2060) de Saris para proteger las áreas de contacto. Asegure que las almohadillas de hule no tengan polvo o desechos que puedan rayar el acabado del vehículo. Cubra la parte interior del pedal de la primera bicicleta para que no raye el acabado del vehículo.

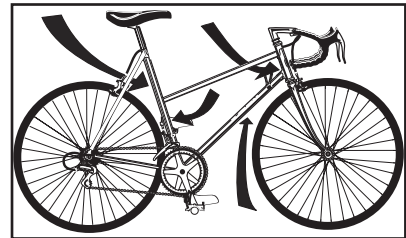
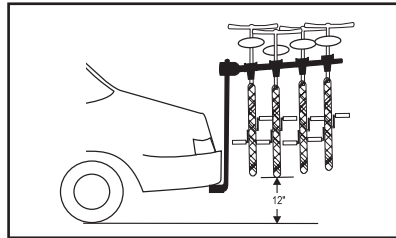
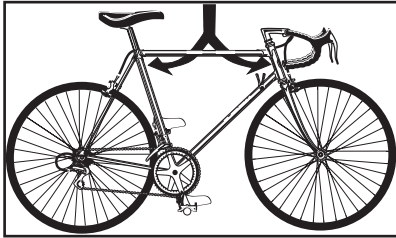


19 Coloque el travesaño de la bicicleta sobre las monturas. Nota: Para ayudar a posicionar las bicicletas, las monturas pueden deslizarse a lo largo del tubo del brazo. Presione el botón anaranjado en el brazo del estabilizador para mover el estabilizador a su posición y para que se ajuste bien contra el tubo inferior de la bicicleta.

Nota: Para afianzar las bicicletas a la rejilla puede usar cables de seguridad con cerrojo (se recomienda el cable de seguridad No. 981).

REVISE LAS CORREAS Y LA ESTABILIDAD DEL PORTADOR:

- ▶ Abajo se muestran las diferentes posiciones para montar las bicicletas de hombres, mujeres y aquéllas con armazones no tradicionales.
- ▶ Revise el margen de altura. La bicicleta debe estar colocada a una altura suficiente para permitir que las llantas estén a una distancia del piso de por lo menos 30.5 cm (12"). Se recomienda colocar las bicicletas más pequeñas y más ligeras al final.



- ▶ Las bicicletas más pesadas deben colocarse más cerca del vehículo. (16 kg (35 lbs) por bicicleta como máximo).
- ▶ Para usar las funciones de inclinar o liberar, quite la claveta y el perno de presión e incline el portador para alejarlo del vehículo. Nota: No incline el portador con las bicicletas montadas.
- ▶ Los brazos pueden cerrarse cuando no se usen. Para cerrarlos: afloje la perilla lo suficiente para permitir que el brazo se mueva sobre su eje hacia abajo y luego vuelva a apretarla.

PRECAUCIONES:

Precauciones:

- 1) Lea y siga las instrucciones cuidadosamente. Guarde el Manual del propietario para utilizarlo como referencia futura o para obtener información sobre piezas.
- 2) Asegure que cualquier usuario futuro tenga conocimiento del montaje y uso correctos de este portador.
- 3) El área del vehículo donde va a colocarse el enganche debe estar en buenas condiciones. Consulte la tabla de la portada para obtener las capacidades y limitaciones de carga.
- 4) Asegure que las llantas de la bicicleta no estén colocadas directamente detrás del tubo de escape.
- 5) No exceda la capacidad máxima de carga del portador.
- 6) No se recomienda que este portador instalado a un enganche se utilice fuera de las vías de tránsito.
- 7) No lo monte en ningún tipo de remolque.
- 8) No pase por un lavacoches automático con el portador instalado.
- 9) Reemplace las correas al primer indicio de desgaste. Puede comprar repuestos llamando a Saris al 1-800-783-7257.
- 10) El consumidor será responsable de asegurar que la utilización de esta rejilla cumpla con los reglamentos locales, como los relativos al margen de distancia detrás del vehículo, y la obstrucción parcial de la placa y las luces traseras.

ADVERTENCIA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Este portador ha sido diseñado para transportar bicicletas en vehículos específicos. Antes de instalarlo, el usuario debe leer y seguir las instrucciones que se adjuntan. El usuario debe montar correctamente el portador al vehículo, verificar que esté bien sujeto antes de cada uso e inspeccionar las partes del portador para determinar su condición de desgaste. El montaje del portador al vehículo es un elemento crítico y está fuera del control del fabricante. El fabricante y el vendedor renuncian expresamente a cualquier y toda responsabilidad por lesiones personales, daños materiales o pérdidas --sean directos o indirectos-- que resulten del montaje incorrecto, uso indebido, mantenimiento inadecuado o utilización negligente de este portador.

GARANTÍA:

Garantizamos al primer comprador que este producto estará libre de defectos de material y de fábrica de por vida. (Por favor conserve su recibo de compra para sus registros). Cualquier producto, o parte de él, que esté defectuoso dentro de ese periodo será reemplazado sin costo alguno siempre y cuando: (1) el producto no haya sido utilizado incorrectamente; (2) el producto no haya sido alterado o modificado; (3) la falla del producto resulte de un defecto de material o de fábrica y no del desgaste normal que se espera de la utilización del mismo; (4) el producto o parte sea enviado, con flete prepago, a Saris. Llame al 800-783-7257 antes de devolver el producto para obtener la autorización de dicha devolución. La única obligación del fabricante será reemplazar los productos o piezas que efectivamente estén defectuosos.



SIMPLY BUILT TO LAST. GUARANTEED.*

FINALLY – A
COMPANY THAT
LOVES BIKES AS
MUCH AS YOU DO.

Chances are, your bikes are just like ours - your most valued possessions. And if it has the Saris name on it, nothing we build goes out the door unless it's worth putting those possessions on. Call it obsessive. Call it eccentric. We just chalk it up to caring a hell of a lot about creating the last rack you'll ever need.

LE T-RAX SPORT

MANUEL D'INSTALLATION



T-Rax Sport 2 vélos (412, 422)
T-Rax Sport 4 vélos (414, 424)
T-Rax Sport 5 vélos (425)

Charge maximale admissible sur la flèche d'attelage

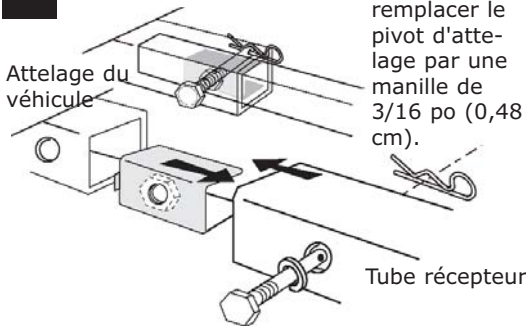
Type d'attelage	Poids sur la flèche d'attelage	Charge maximale
1 ¼ po (3,20 cm) 90 kg (200 lb)	90 kg (200 lb)	2 vélos/32 kg (70 lb)
	90 kg (200 lb)	3 vélos/48 kg (105 lb)
	136 kg (300 lb)	4 vélos/64 kg (140 lb)
2 po (5 cm) 136 kg (300 lb)	136 kg (300 lb)	2 vélos/32 kg (70 lb)
	136 kg (300 lb)	3 vélos/48 kg (105 lb)
	136 kg (300 lb)	4 vélos/64 kg (140 lb)
	136 kg (300 lb)	5 vélos/79 kg (175 lb)

*maximum de 16 kg (35 lb) par vélo

MONTAGE DU PORTE-VÉLOS SUR LE VÉHICULE :

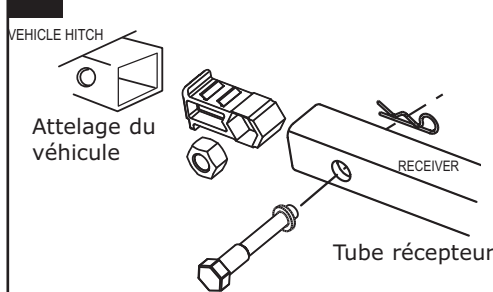
INSERTION DE L'ÉTRIER HITCH-TITE

1 For 2" Hitch

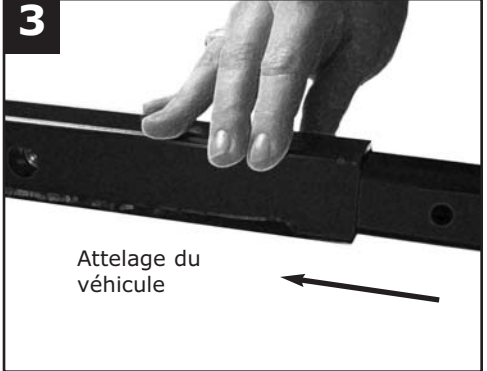


Insérez la base du porte-vélos dans l'attelage du véhicule. Fixez l'étrier Hitch-Tite™ comme indiqué.

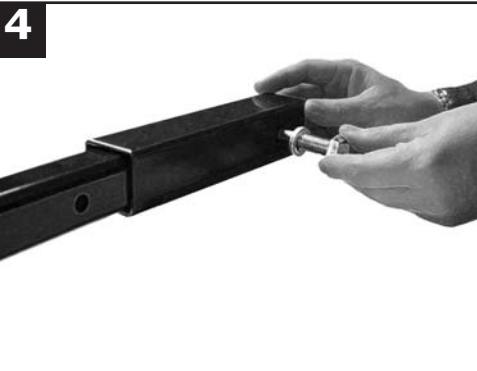
2 For 1-1/4" Hitch



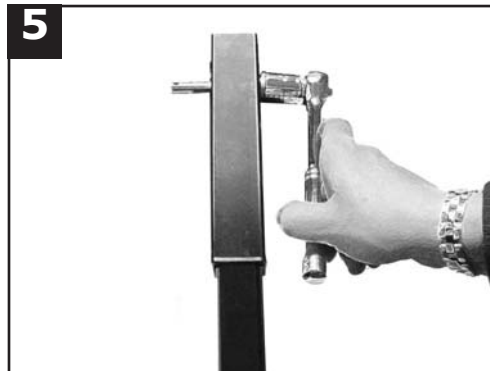
Insérez la base du porte-vélos dans l'attelage du véhicule. Fixez l'étrier Hitch-Tite™ comme indiqué.



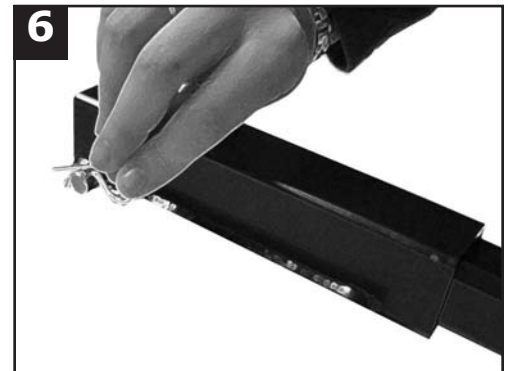
Insérez le tube récepteur dans l'attelage.



Insérez le boulon de l'étrier Hitch-Tite™ dans la rondelle, puis dans l'attelage.



Serrez le boulon de l'étrier Hitch-Tite™ à l'aide d'une clé de ¾ po.



Insérez la goupille dans l'orifice pour assujettir l'étrier.
Remarque : Vous pouvez remplacer la goupille par une manille de 3/16 po (0,48 cm) pour plus de protection.

MONTAGE DU PORTE-VÉLOS SUR LE VÉHICULE (SUITE) :



Insérez le porte-vélos dans la base réceptrice, puis introduisez le boulon long dans l'attelage et le porte-vélos comme indiqué.



Insérez l'axe d'articulation dans le trou inférieur comme indiqué.



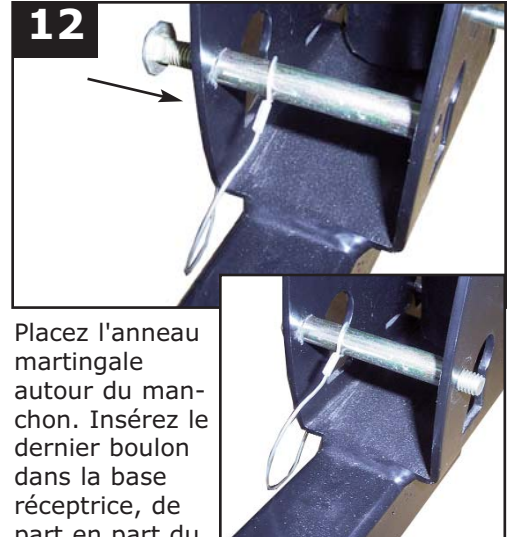
Verrouillez-le à l'aide de la goupille.



Enfilez la rondelle.



Vissez légèrement l'écrou - ne le serrez pas trop avant que tous les écrous et les boulons n'aient été montés avec un ajustement libre.



Placez l'anneau martingale autour du manchon. Insérez le dernier boulon dans la base réceptrice, de part en part du manchon de manière à ce qu'il dépasse de l'autre côté.



Enfilez la rondelle.



Fixez ce boulon, puis serrez tous les boulons à l'aide d'une clé.

RÉGLAGE DES BRAS DU PORTE-VÉLOS :



15
Tournez la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour dégager le bras.

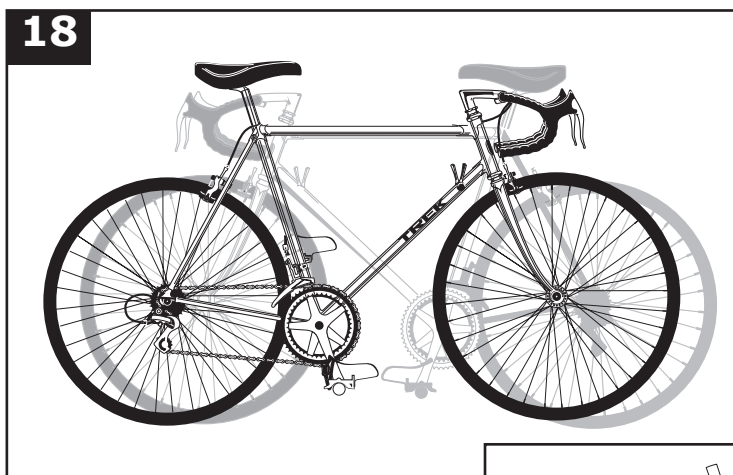


16
Faites-le pivoter vers le haut et l'extérieur à l'opposé du véhicule.

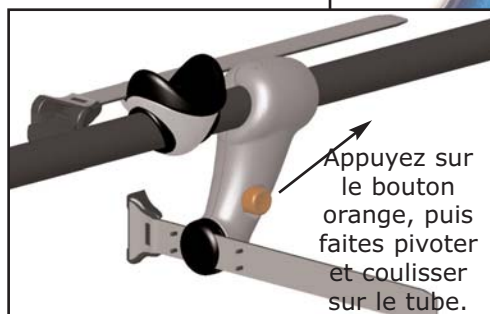
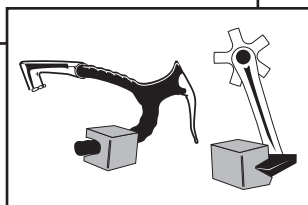


17
Pour immobiliser le bras, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre, puis serrez. Suivez les mêmes étapes pour l'autre bras.

MISE EN PLACE DES VÉLOS SUR LE PORTE-VÉLOS :



18
Placez les vélos tête-bêche sur les bras de support. Nous vous recommandons les protections Protect-O-Pads de Saris (réf. 2060) pour toutes les zones de contact. Assurez-vous que les manchons en mousse ne contiennent pas de débris qui risqueraient de rayer la peinture du véhicule. Protégez la pédale du premier vélo (côté voiture) afin d'éviter d'endommager la peinture de la carrosserie.

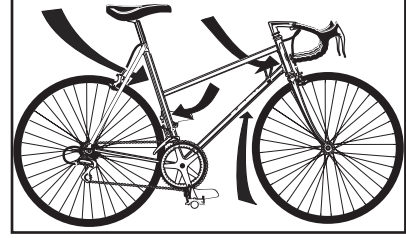
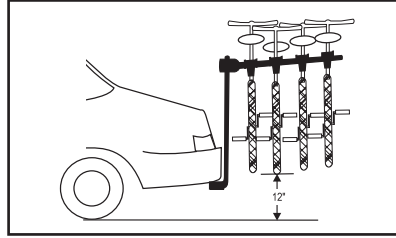
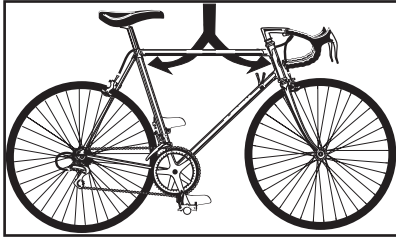


19
Le tube transversal du cadre doit reposer dans les gouttières de support. Remarque : Pour faciliter le positionnement des vélos, vous pouvez faire coulisser les gouttières de support sur le bras. Appuyez sur le bouton orange du bras stabilisateur de manière à ce qu'il repose fermement contre le tube diagonal du cadre.

Remarque : Des câbles antivol peuvent être utilisés pour fixer les vélos au porte-vélos (Il est recommandé d'utiliser le câble antivol no 981)

CONTRÔLE DES COURROIES ET DE LA STABILITÉ DU PORTE-VÉLOS

- ▶ Les photos ci-dessous représentent les différentes possibilités d'installation pour un vélo d'homme, un vélo de femme et un vélo à cadre non traditionnel.
- ▶ Vérifiez la garde au sol. Le vélo doit être suffisamment haut pour ménager une distance d'environ 30,50 cm (12 po) entre le sol et les roues des vélos. Les vélos légers et petits devraient être placés en dernier sur le porte-vélos.



- ▶ Les vélos lourds doivent être chargés au plus près du véhicule (poids maximal de 16 kg [35 lb])
- ▶ Pour utiliser les dispositifs de basculement et de dégagement, retirez les goupilles et les axes d'articulation, puis démontez le porte-vélos du véhicule en le basculant.
Remarque : Ne faites pas basculer le porte-vélos lorsque les vélos sont chargés.
- ▶ Les bras peuvent être repliés vers le bas s'ils ne sont pas utilisés. Desserrez suffisamment la molette pour que le bras puisse pivoter vers le bas, puis resserrez-la.

ATTENTION :

ATTENTION :

- 1) Lisez et suivez attentivement les instructions. Conservez votre manuel de l'utilisateur pour vous y reporter ultérieurement ou pour commander des pièces détachées.
- 2) Assurez-vous que tout utilisateur de ce support sait comment le fixer et l'utiliser.
- 3) Le véhicule doit être en bon état dans la zone de l'attelage. Reportez-vous au tableau de la page couverture pour connaître les capacités de charge et les restrictions.
- 4) Assurez-vous que les pneus des vélos ne se trouvent pas à proximité immédiate du tuyau d'échappement du véhicule.
- 5) Ne dépassez pas la capacité de charge du porte-vélos.
- 6) Ce support monté sur attelage n'est pas recommandé pour une utilisation en tout-terrain.
- 7) N'installez jamais le porte-vélos sur aucun type de remorque.
- 8) Ne passez pas le porte-vélos au lave-auto.
- 9) Remplacez toute courroie dès le premier signe d'usure. Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange auprès de Saris en appelant le 1 800 783-7257.
- 10) Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que l'utilisation de ce porte-vélos est conforme à la réglementation locale, en particulier en ce qui concerne le porte-à-faux derrière le véhicule et l'obstruction partielle de la plaque d'immatriculation ou des feux arrière.

AVERTISSEMENT ET DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ :

Ce porte-vélos a été conçu pour le transport de vélos sur certains véhicules. L'utilisateur doit lire et suivre les instructions fournies avant de l'utiliser. L'utilisateur doit fixer le porte-vélos correctement au véhicule, en vérifier la fixation avant chaque utilisation et contrôler l'usure des pièces. Une fixation adéquate du porte-vélos au véhicule est essentielle et hors de contrôle du fabricant. Le fabricant et le vendeur rejettent expressément toute responsabilité de blessures corporelles, de dommages ou de pertes, directs, indirects ou consécutifs, résultant d'une fixation incorrecte, d'une utilisation impropre, d'une maintenance inadéquate ou d'une négligence concernant ce porte-vélos.

GARANTIE :

Nous garantissons ce produit à vie au premier consommateur contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre. (Veuillez conserver votre reçu.) Tout produit ou pièce constaté comme défectueux au cours de cette période sera remplacé sans frais à condition que : (1) le produit n'ait pas été utilisé de façon incorrecte; (2) le produit n'ait subi aucune modification; (3) le problème résulte d'un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et non d'une usure normale due à l'utilisation du produit; (4) le produit ou la pièce soit expédié, fret payé, à Saris. Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour avant de renvoyer votre porte-vélos, veuillez appeler au 1 800 783-7257. La seule obligation du fabricant consiste à remplacer les produits ou pièces constatés comme défectueux.